

Kidney Chronicles

RED DE CONTACTOS DE ENFERMEDADES RENALES EN ETAPA TERMINAL DE NUEVA INGLATERRA

2017 NUMERO 2

CONSEJOS ÚTILES PARA AYUDAR A QUE LOS PACIENTES CON ERET ABOGUEN POR SI MISMOS



Mejorando la Calidad de Salud

Periodo de inscripción abierta de Medicare del 15 de octubre al 7 de diciembre

Si usted tiene Medicare, es importante que revise su plan junto a su trabajador social para asegurar que su cobertura cubra sus necesidades de diálisis, acepte todos sus doctores y hospitales y sus medicamentos.

¿Qué es una inscripción abierta?

Llega el periodo del año en el que debe cambiar su cobertura de Medicare. Del 15 de octubre al 7 de diciembre es cuando todas las personas con Medicare pueden hacer los cambios que necesitan para acomodar sus necesidades médicas en el plan de salud de Medicare y cubierta de medicamentos recetados para el próximo año. Los planes de salud y medicamentos de Medicare pueden cambiar cada año. Algunos de los cambios pueden incluir el costo, cobertura, doctores, hospitales o farmacias en la red.

¿Cómo saber si necesita hacer cambios en su plan?

Cualquier persona con un plan de salud o de medicamentos recetados de Medicare debe revisar el material enviado por sus respectivos planes, por ejemplo, la "Evidencia de Cobertura" (EOC, por sus siglas en inglés) y la "Notificación Anual para Cambios" (ANOC, por sus siglas en inglés). Si el plan ha realizado cambios, usted debe asegurar que el plan aún cumpla con sus necesidades de médicas para el próximo año. Si usted está satisfecho con los cambios, no necesitará hacer nada.

¿Dónde las personas pueden encontrar más información del plan de Medicare o comparar planes?

1-800-MEDICARE

o visite el sitio web: <http://es.Medicare.gov>.

De qué manera lo puede ayudar la Red

- Aboga en su nombre.
- Responde a sus preguntas acerca del tratamiento, selección de modalidad u otros asuntos.
- Elabora y le proporciona a usted y a su familia materiales educativos, como por ejemplo, boletines informativos.
- Trabaja con profesionales en enfermedades renales para mejorar la atención que se le proporciona.
- Ayuda a mantenerlo informado y actualizado para respaldar su participación en la atención y opciones de tratamiento.
- Evalúa y resuelve quejas relacionadas al cuidado de salud.

¿Qué hará en caso de una emergencia? ¿Está preparado?

COMO PREPARARSE

Si es paciente renal en etapa final, usted debe:

- Preparar un estuche de artículos de emergencia (para usted, sus familiares y mascotas).
- Mantenga una lista actualizada de sus medicamentos y alergias y una copia de su prescripción de diálisis. (Si usted tiene que ir al departamento de emergencia de un hospital por la razón que sea, usted y/o sus familiares pueden compartir la información para ayudar a que el personal de cuidado del departamento de emergencia pueda atenderle mejor).
- Desarrolle un plan de evacuación – De ser necesario, planifique evacuar temprano. (Esto incluye una evaluación de su hogar y/o centro de diálisis; usted sabe cómo usar la abrazadera y correr? Si la respuesta es “no”, pregúntele al personal del centro de diálisis).
- Hable con su equipo de atención médica acerca del plan de cuidado de emergencia de su centro de diálisis. Esto incluye como contactar al personal de la facilidad durante una emergencia o desastre y dónde puede recibir diálisis suplementaria.

Muchas facilidades tienen números libres de costo para llamar y pedir ayuda.

- Mantenga un registro con el nombre de su centro de diálisis, dirección y número de teléfono, nombre de su doctor y su contacto en caso de emergencia; tenga esta información en un lugar donde usted y sus familiares/socios de cuidado puedan encontrarlo fácilmente.
- Mantenga toda la información personal importante en un contenedor o bolso aprueba de agua.
- Provéale a su equipo de cuidado renal una lista con todos los números de sus contactos de emergencia fuera del estado (si están disponibles).
- Obtenga una copia de su dieta de emergencia y tenga artículos de emergencia a la mano.
- Planifique una transportación de emergencia para recibir diálisis.

EN UNA EMERGENCIA

Siga las recomendaciones de su equipo de atención médica acerca de su dieta e ingesta de fluidos durante el desastre. Recuerde tener con usted su horario de diálisis; recuerde, durante una emergencia puede ser difícil llegar a su centro de diálisis o su facilidad puede que esté cerrada. No espere mucho para comenzar a buscar tratamientos. Comience la dieta de emergencia lo antes posible, si entiende que se le hará difícil comenzar sus tratamientos.

Para presentar una queja, comuníquese con

IPRO End-Stage Renal Disease Network of New England

1952 Whitney Avenue, 2nd Floor
Hamden, CT 06517

Línea directa para el paciente:
(866) 286-3773

Main: (203) 387-9332

Fax: (203) 389-9902

Correo electrónico: info@nw1.esrd.net

Web: network1.esrd.ipro.org

IPRO End-Stage Renal Disease Network of New York

1979 Marcus Avenue
Lake Success, NY 11042-1072

Línea directa para el paciente:
(800) 238-3773

Main: (516) 209-5578

Fax: (516) 326-8929

Correo electrónico: info@nw2.esrd.net

Web: network2.esrd.ipro.org

IPRO End-Stage Renal Disease Network of the South Atlantic

909 Aviation Parkway, Suite 300
Morrisville, NC 27560

Línea directa para el paciente:
(800) 524-7139

Main: (919) 463-4500

Fax: (919) 388-9637

Correo electrónico: info@nw6.esrd.net

Web: network6.esrd.ipro.org

IPRO End-Stage Renal Disease Network of the Ohio River Valley

3201 Enterprise Parkway, Suite 210
Beachwood, OH 44122

Línea directa para el paciente:
(844) 819-3010

Main: (216) 593-0001

Fax: (216) 593-0101

Correo electrónico: info@nw9.esrd.net

Web: network9.esrd.ipro.org



Mejorando
la Calidad de Salud

El programa de la Red de Pacientes de Enfermedad Renal en Etapa Terminal de IPRO (ESRD), y sus contratistas de ESRD de Connecticut, Maine, Massachusetts, New Hampshire, Rhode Island, Vermont (NW1), New York (NW2); Georgia, North Carolina, South Carolina (NW6) y Ohio, Indiana y Kentucky (NW9) desarrollaron este material bajo contrato con los Centros de Servicio de Medicare y Medicaid (CMS), una agencia del Departamento de Salud y Servicios Humanos. El contenido presentado no refleja necesariamente las políticas de CMS. Números de contratos: NW1: HHSM-500-2016-00019C; NW2: HHSM-500-2016-00020C; NW6: HHSM-500-2016-00006C; y NW9: HHSM-500-2016-00009C